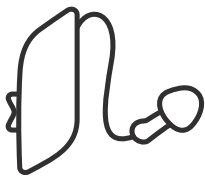


ReSound GN



Receiver-In-Ear-høreapparater

ReSound Vivia

ReSound Savi

Brugsanvisning

Made for
 iPhone | iPad | iPod

Works with
Android 

Oplysninger om høreapparat

Venstre høreapparat		Højre høreapparat	
Serienummer		Serienummer	
Modelnummer		Modelnummer	
Batteritype	<input type="checkbox"/> Zink-luft 312 <input type="checkbox"/> Zink-luft 13		

Kuppel- /øreprotype	Lukket kuppel	Åben kuppel	Powerkuppel	<input type="checkbox"/> Pluskuppel	<input type="checkbox"/> Øreprop
	<input type="checkbox"/> Lille	<input type="checkbox"/> Lille	<input type="checkbox"/> Lille		
	<input type="checkbox"/> Mellem	<input type="checkbox"/> Mellem	<input type="checkbox"/> Mellem		
	<input type="checkbox"/> Stor	<input type="checkbox"/> Stor	<input type="checkbox"/> Stor		

Program	Bip	Beskrivelse
1	Ét bip	
2	To bip	
3	Tre bip	
4	Fire bip	

Indholdsfortegnelse

Oplysninger om høreapparat	2
Introduktion	4
Lær dine høreapparater at kende	7
Klargøring til brug af høreapparaterne	11
Placering af høreapparaterne i dine ører	14
Sådan fjerner du høreapparaterne fra dine ører	18
Brug af dine høreapparater	20
Vedligeholdelse og rengøring	32
Avancerede løsninger	46
Trådløst tilbehør	50
Tinnitus-håndtering	52
Generelle advarsler og forholdsregler	61
Cybersikkerhed	65
Fejlfinding	66
Regulatoriske oplysninger	68
Tekniske specifikationer	74
Ekstra oplysninger	77

Introduktion

Vi anbefaler, at du bruger dine høreapparater hver dag for at få det fulde udbytte af dem.

BEMÆRK: Læs dette hæfte grundigt, før du tager dine nye høreapparater i brug.

Anvendelsesformål

Høreapparatet er beregnet til at kompensere for nedsat hørelse ved at forstærke og transmittere lyd til øret.

Brugerprofil

- Høreapparatet er beregnet til at blive brugt af voksne og børn på 12 år eller ældre.
- Høreapparatet er beregnet til brug af lægmænd.
- Høreapparatet er beregnet til at blive tilpasset af en kvalificeret høreapparatspecialist.

Terapeutiske indikationer

Sensorineuralt, ledende eller blandet høretab.

Kontraindikationer

En høreapparatspecialist bør råde en potentiel høreapparatsbruger til at opsøge en ørelæge, før et høreapparat sælges, hvis høreapparatspecialisten gennem observation eller gennemgang af tilgængelige oplysninger angående den potentielle bruger, registrerer, at den potentielle bruger har én af følgende lidelser:

- Synlig, medfødt eller traumatisk deformitet af øret.
- Udflåd fra øret inden for de seneste 90 dage.
- Pludselig eller hurtigt tiltagende hørenedsættelse inden for de seneste 90 dage.

4 Introduktion

- Akut eller kronisk svimmelhed.
- Ensidig hørenedsættelse, der er opstået pludseligt eller for nylig inden for de seneste 90 dage.
- Audiometrisk air-bone-gap lig med eller større end 15 dB ved 500 Hz, 1000 Hz og 2000 Hz.
- Synlig og væsentlig mængde af ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
- Smerte eller ubehag i øret.

Bivirkninger

Hvis du oplever bivirkninger, skal du kontakte en høreapparatspecialist eller en læge.
Mulige bivirkninger af at bære høreapparat:

- Svimmelhed
- Tinnitus
- Hørenedsættelsen opleves som forværret
- Kvalme
- Hovedpine
- Hudreaktion
- Ophobning af ørevoks

Symboler

Symbolerne nedenfor bruges i denne brugsanvisning, på apparatet eller på emballagen.



FORSIGTIG: Angiver en situation, der kan føre til mindre og moderate skader.



ADVARSEL: Påpeger en situation, der kan føre til alvorlige kvæstelser.



Fremstillingsdato.



Juridisk producent.



0297

Lovpligtig overensstemmelsesmærkning for EU med bemyndiget organnummer.



Følg brugsanvisningen. (Logo i blåt)



Medicinsk udstyr.



Unik udstyrsidentifikation.



REF Katalognummer.



Serienummer.



Produktet er en anvendt del af type B.



Lovpligtig overensstemmelsesmærkning for Australien og New Zealand.



IMDA-mærkat for Singapore.



Lovpligtig overensstemmelsesmærkning for Japan.



Udstyret omfatter en RF-sender.

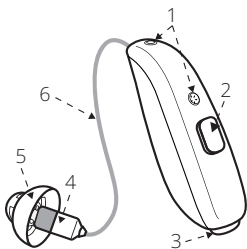


Følg de lokale forordninger, når du bortskaffer elektroniske enheder.

Lær dine høreapparater at kende

Type CAR12A

Set forfra

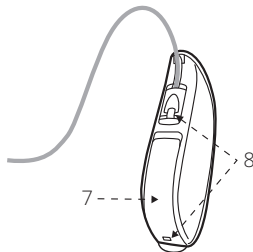


1. Mikrofonindgange
2. Trykknop
3. Batterirum
4. Modtager med farvemærkning
Venstre = blå. Højre = rød.
5. Kuppel*
6. Modtagerledning

*En åben kuppel er vist. Din kan se anderledes ud.

**Inde i batterirummet.

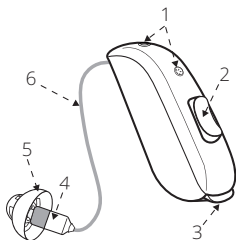
Set bagfra



7. Model og serienummer**
8. Farvemærkning Venstre = blå. Højre = rød.

Type CAR13A

Set forfra

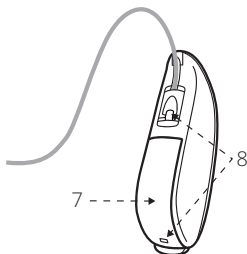


1. Mikrofonindgange
2. Multifunktionsknap
3. Batterirum
4. Modtager med farvemærkning
Venstre = blå. Højre = rød.
5. Kappel*
6. Modtagerledning

*En Åben kappel er vist. Din kan se anderledes ud.

**Inde i batterirummet.

Set bagfra



7. Model og serienummer**
8. Farvemærkning Venstre =
blå. Højre = rød.

Lydkupler og ørepropper



Pluskuppel



Lukket
kuppel



Åben
kuppel



Powerkuppel



Custom
øreprop

Alle kupler er lysegrå.

Modtagere



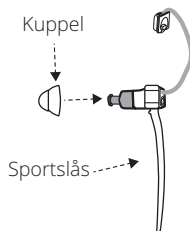
Din modtager kan have en mikrofon som vist her.



Dine høreapparater er farvekodede.
Venstre = blå. Højre = rød.

Sportslås (valgfri)

Sportslåsen hjælper med at holde dine høreapparater på plads, når du er fysisk aktiv.



Klargøring til brug af høreapparaterne

Batteriadvarsler



ADVARSEL:

- Batterierne kan lække. Du skal derfor tage batterierne ud, hvis du ikke skal bruge høreapparaterne i nogle dage.
- Batterilækage kan forårsage kemiske forbrændinger. Hvis du udsættes for batterilækage, skal du straks skylle efter med varmt vand. Hvis du får kemiske forbrændinger, rødme eller hudirritation som følge af batterilækage, skal du søge lægehjælp.
- Batterier må aldrig sluges eller placeres i nogen del af kroppen, da batteriet kan forårsage alvorlig personskaade. Hvis et høreapparat eller et batteri er blevet slugt eller ender et hvilket som helst sted inde i din krop, skal du straks søge lægehjælp.
- Batterier er miljøskadelige. Derfor må du aldrig forsøge at brænde dem. Bortskaf dine brugte batterier i henhold til de nationale forordninger, eller returner dem til en høreapparatspecialist.

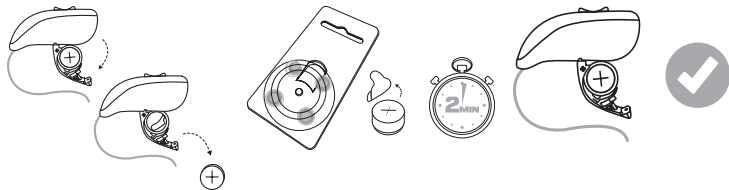


FORSIGTIG: Du må ikke forsøge at oplade høreapparater med luft/zink-batterier, da det kan forårsage lækage eller en lille eksplosion.

BEMÆRK:

- Brug altid zink/luft-batterier med mindst et år tilbage, før de udløber.
- Hav altid ekstra batterier ved hånden.
- Sluk høreapparaterne, når de ikke er i brug, for at spare på batteriet.

Sådan sættes batteriet i dit høreapparat



1. Åbn batterilågen ved hjælp af din fingernegl. Fjern det gamle batteri (hvis der er ét).
2. Fjern emballagen og den beskyttende folie fra det nye batteri. Vent **to minutter**, mens batteriet aktiveres.
3. Sæt det nye batteri i, så plus tegnet (+) vender samme vej som '+' på batterilågen. **Du må ikke** sætte det direkte i høreapparatet.
4. Luk batterilågen.



BEMÆRK: Sluk høreapparaterne om natten. Åbn batteriafdækningen fuldstændigt, så fugten kan fordampe, hvilket vil forlænge høreapparatets levetid.

Advarsel om lavt batteriniveau

Når batterierne er ved at løbe tør for strøm, reduceres lydstyrken i dine høreapparater, og der afspilles en melodi hvert 15. minut, indtil der ikke er mere strøm - hvorefter høreapparaterne slukkes.

Advarsel om lavt batteriniveau når parret til trådløst tilbehør

Batteriet aflades hurtigere, når du bruger trådløse funktioner såsom direkte streaming fra din smartenhed eller fra dit tv med vores TV Streamer. Efterhånden som batteriet aflades, holder de trådløse funktioner op med at fungere. Der afspilles en kort melodi hvert femte minut for at give dig besked om, at batteriet er ved at løbe tør for strøm. I tabellen nedenfor vises funktionaliteten med forskellige .

Batteriniveau	Signal	Høreapparat	Fjernbetjening	Streaming
Nyt batteri		✓	✓	✓
Lavt	 4 ens toner	✓	✓	x
Afladt	 3 ens toner og 1 længere tone	✓	x	x

De fungerer igen, når du sætter et nyt batteri i.

Placering af høreapparaterne i dine ører

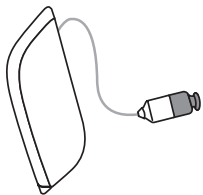
Sådan kan du kende forskel på højre og venstre apparat



FORSIGTIG: Hvis du har to høreapparater, kan de være programmeret forskelligt. Du må ikke bytte om på dem, da det kan beskadige din hørelse. Dine høreapparater er farvekodede. Venstre = blå. Højre = rød. Hvis dine høreapparater ikke er farvekodede, kan du bede din høreapparatspecialist om at tilføje farvekodning.

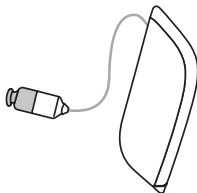
Venstre høreapparat

(blå markering på modtageren)



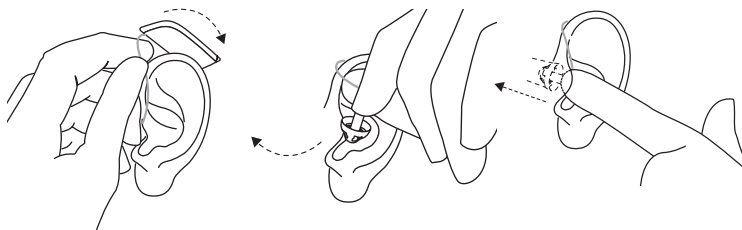
Højre høreapparat

(rød markering på modtageren)



Sådan sættes modtagerkuplen i øret

Benyt disse anvisninger, hvis dine høreapparater har kupler:



1. Hæng høreapparatet hen over toppen af øret.
2. Tag fat i modtagerledningen, hvor den bukker, og sæt/skub forsigtigt modtagerkuplen ind i øregangen.
3. Skub kuplen så langt ind i øregangen, at modtagerledningen hviler mod hovedet. Tjek i et spejl.

BEMÆRK:

- Du kan undgå hyletoner ved at sikre, at modtagerledningen og kuplen passer korrekt ind i øret. Hvis du fortsat oplever hyletoner, kan du finde andre mulige årsager og løsninger i fejlfindingsvejledningen.

Sportslås

Hvis du er meget aktiv, kan dine høreapparater forflytte sig. For at undgå denne situation kan din høreapparatspecialist montere og justere en sportslås på modtageren.

Sådan sætter du et høreapparat med en sportslås i:

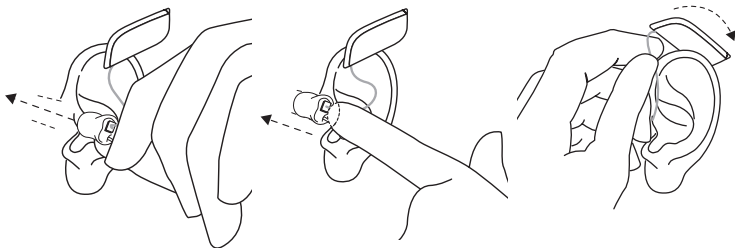
1. Indsæt høreapparatet som normalt.
2. Tryk sportslåsen ind nederst i øremuslingen (den del af dit øre lige uden for øregangen).



BEMÆRK: Sportslåse kan blive stive, skøre eller misfarvede med tiden. Kontakt din høreapparatspecialist for at få en ny. Din hørespecialist kan hjælpe dig med at udskifte den.

Sådan sættes ørepropperne i dine ører

Benyt disse anvisninger, hvis dine høreapparater har ørepropper:



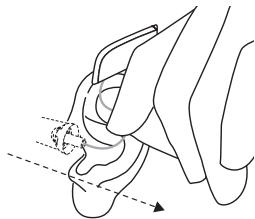
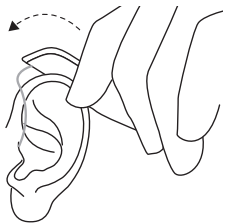
1. Hold øreproppen mellem tommel- og pegefinger, og placér lydudgangen i din øregang.
2. Skub øreproppen ind i øret med en blid, drejende bevægelse. Bevæg øreproppen op og ned, og tryk forsigtigt på den. Det kan være lettere at sætte apparatet i, hvis du åbner og lukker munden.
3. Anbring høreapparatet bag dit øre, og sørg for, at det sidder godt fast. Når høreapparaterne er sat korrekt i, sidder de til, men de er bekvemme at have på.

BEMÆRK: Det kan være nyttigt at trække øret op og tilbage med din anden hånd under indføringen af øreproppen.

Sådan fjerner du høreapparaterne fra dine ører

Sådan fjerner du modtagerkablerne fra dine ører

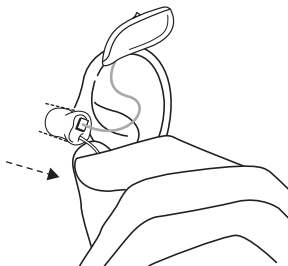
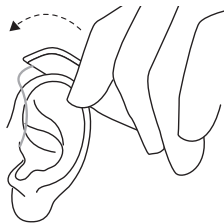
Benyt disse anvisninger, hvis dine høreapparater har kupler:



1. Tag høreapparatet af øret.
2. Hold modtagerledningen mellem tommel- og pegefinger, hvor den bøjer, og træk kuplen ud af din øregang.

Sådan fjerner du ørepropperne fra dine ører

Benyt disse anvisninger, hvis dine høreapparater har ørepropper:



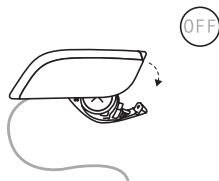
1. Tag høreapparatet af øret. Lad det hænge ved siden af øret et øjeblik.
2. Brug tommel- og pegefingern til forsigtigt at trække øreproppen (ikke høreapparatet eller ledningen) løs fra øret. Hvis øreproppen har en udtrækningssnor, skal du benytte den. Udtrækningssnoren er en separat snor, der fastgøres til øreproppen efter anmodning. Tag øreproppen helt ud ved forsigtigt at dreje den.

Brug af dine høreapparater

Sådan tænder og slukker du dine høreapparater



Luk batterilågen for at tænde høreapparatet.



Åbn batterilågen med en fingernegl for at slukke høreapparatet.

Smart Start

Smart Start forsinket den tid, det tager, før høreapparaterne tændes, efter at du har lukket batteriafdækningen. Når denne funktion er aktiveret, høres et bip for hvert sekund i forsinkelsesperioden (enten 5 eller 10 sekunder).

Smart Start forsinket tiden, før lyden kommer gennem dine høreapparater. Det giver dig tid til at tage høreapparatet på uden hyletoner eller andre problemer.

BEMÆRK: Hvis du ikke vil bruge denne funktion, kan du bede din høreapparatspecialist om at deaktivere den.

Lytteprogrammer

Din høreapparatspecialist kan aktivere ét eller flere lytteprogrammer i dine høreapparater. Disse programmer kan hjælpe dig i bestemte situationer. Spørg din høreapparatspecialist, hvilke programmer der er velegnede til dig.

Programmer	Brug
All-Around	Dynamisk tilpasning – det bedste valg, hvis du kun vil have ét program.
Høre i larm	Program beregnet til at høre tale på steder med meget larm som fx restauranter eller til sociale sammenkomster.
Musik	Til brug, når du lytter til musik.
Akustisk telefon	Et særligt program til telefonsamtaler.
Udendørs	Til udendørs brug (for at reducere vindstøj).
Telefon med telespole + mik.	Til brug, hvis du har en telefon med en telespole.
Teleslynge + mik.	Til brug på steder med et teleslyngesystem, f.eks. teatre eller kirker.

Apps

Vi har en app, som du kan bruge til at betjene dine høreapparater. Du kan bruge appen til at justere lydstyrken, skifte program og streame fra en anden enhed. Se "Avancerede løsninger", side 46.

Brug af trykknappen

Type CAR12A høreapparater har en trykknop.

Dette afsnit beskriver standardindstillingerne for trykknappen. Om nødvendigt kan din høreapparatspecialist ændre standardindstillingerne, så de passer til dine behov.

Hvordan trykknappen virker afhænger af, om du har et eller to høreapparater.



Skift af program

Tryk på knappen på dit høreapparat for at skifte til et andet lytteprogram.

Høreapparaterne bipper for at bekræfte ændringen. Tryk flere gange for at gå gennem de tilgængelige programmer. Antallet af bip angiver, hvilket program du har valgt.

- Hvis du har ét høreapparat, skal du trykke på knappen i mindre end 1 sekund.
- Hvis du har to høreapparater, skal du trykke på knappen på dit højre høreapparat i 2 til 3 sekunder.

Du kommer tilbage til standardlytteprogrammet ved at trykke yderligere gange eller ved at slukke for høreapparaterne og tænde dem igen.

BEMÆRK: Hvis du har to høreapparater med synkronisering aktiveret, så vil en programændring i det ene høreapparat automatisk blive overført til det andet høreapparat.

Justering af lydstyrken

Hvis du kun har ét høreapparat, kan du kun justere lydstyrken ved at bruge vores app eller vores fjernbetjening.

Har du to høreapparater, kan du skruе op og ned for lydstyrken ved at trykke på knappen på hvert høreapparat, eller du kan bruge vores app eller vores fjernbetjening.

- Tryk på knappen på det højre høreapparat i under 1 sek. for at øge lydstyrken.
- Tryk på knappen på det venstre høreapparat i under 1 sek. for at reducere lydstyrken.

BEMÆRK: Dit høreapparat justerer automatisk lydstyrken, afhængigt af lyttesituationen. Det betyder, at du normalt ikke behøver at justere lydstyrken manuelt.

Streaming af lyd til dine høreapparater

- Hvis du har ét høreapparat, skal du trykke på trykknappen i 2 til 3 sekunder.
- Hvis du har to høreapparater, skal du trykke på trykknappen på dit venstre høreapparat i 2 til 3 sekunder.

Dine høreapparater begynder at streamе fra den valgte lydenhed.

BEMÆRK: Før du kan streamе til dine høreapparater, skal du parre dem med din lydenhed. Læs brugsanvisningen for din lydenhed for at få flere oplysninger om, hvordan du gør det.

Oversigt over trykknappfunktionalitet

Om nødvendigt kan du få din høreapparatspecialist til at ændre standardindstillingerne for trykknappen og udfylde følgende skema med de nye indstillinger:

Trykknap	Ét høreapparat	To høreapparater		Ny indstilling	
		Venstre	Højre	Venstre	Højre
Op til 1 sekund	Skift program	Lydstyrke ned	Lydstyrke op		
2 til 3 sekunder	Aktivering af streaming	Aktivering af streaming	Skift program		
5 sekunder	Tænd eller sluk høreapparatet				

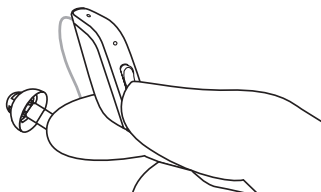
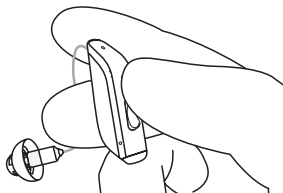
Brug af multifunktionsknappen



Type CAR13A høreapparater har en multifunktionsknop.

Multifunktionsknappen har en bunddel og en topdel.

Dette afsnit beskriver standardindstillingerne for trykknappen. Om nødvendigt kan din høreapparatspecialist ændre standardindstillingerne, så de passer til dine behov.



Skift af program

- Du skifter program ved at trykke øverst på multifunktionsknappen i 2 til 3 sekunder. Høreapparaterne bipper for at bekræfte ændringen. Antallet af bip angiver, hvilket program du har valgt.
- Tryk flere gange for at gå gennem de tilgængelige programmer.
- Du kommer tilbage til standardlytteprogrammet ved at trykke yderligere gange eller ved at slukke for høreapparaterne og tænde dem igen.

Justering af lydstyrken

Hvis din høreapparatspecialist har aktiveret volumenkontrollen, skal du følge disse anvisninger:

- For at skrue op for lydstyrken skal du trykke på den øverste del af knappen i mindre end 1 sekund.
- For at skrue ned for lydstyrken skal du trykke på den nederste del af knappen i mindre end 1 sekund.

BEMÆRK: Dit høreapparat justerer automatisk lydstyrken, afhængigt af lyttesituationen. Det betyder, at du normalt ikke behøver at justere lydstyrken manuelt.

Streaming af lyd til dine høreapparater

Tryk på den nederste del af knappen, og hold den inde i tre sekunder. Dine høreapparater begynder at streame fra den valgte lydenhed.

BEMÆRK: Før du kan streame til dine høreapparater, skal du parre dem med din lydenhed. Læs brugsanvisningen for din lydenhed for at få flere oplysninger om, hvordan du gør det.

Oversigt over trykknappunktionalitet

Din høreapparatspecialist kan ændre disse standardindstillinger og udfylde den følgende tabel med de nye indstillinger:

Tryk på knappen	Øverste del	Ny indstilling
Maks. 1 sekund op	Skru op for lyden	
Maks. 1 sekund ned	Skru ned for lyden	
2 til 3 sekunder op	Skift program	
2 til 3 sekunder ned	Aktivisering af streaming	

BEMÆRK: Hvis du har to høreapparater med synkronisering aktiveret, så vil en programændring i det ene høreapparat automatisk blive overført til det andet høreapparat.

Denne funktion kan også konfigureres, så du bruger ét høreapparat til at skru op for lydstyrken og det andet til at skru ned. Når du skruer op eller ned på det ene høreapparat, skrues der også tilsvarende op eller ned på det andet høreapparat, så lydstyrken er den samme i begge.

Justering af lydstyrken

Dit høreapparat justerer automatisk lydstyrken, afhængigt af lyttesituationen.

Du kan dog også justere lydstyrken manuelt ved at bruge ReSound Smart 3D™-appen eller vores fjernbetjening. Afhængigt af dit høreapparat kan du muligvis også justere lydstyrken ved at bruge trykknappen eller multifunktionsknappen. Se "Brug af trykknappen", side 22 eller "Brug af multifunktionsknappen", page 24.

Telespole

Valgfri for type CAR13A kun høreapparater.

Dit høreapparat kan være udstyret med en telespole. Telespolefunktionen kan hjælpe med at forbedre taleforståelsen med høreapparatkompatible (HAC) telefoner og i teatre, biografer, kirker osv., hvor der er installeret teleslynge. Se "HAC-telefon", side 28

Din høreapparatspecialist kan aktivere telespoleprogrammet. Når du tænder for telespoleprogrammet, opfanger dine høreapparater signaler fra teleslyngen eller din HAC-telefon.

BEMÆRK:

- Telespolen fungerer kun med en teleslynge (en induktionssløjfe) eller en HAC-telefon.
- Hvis du har problemer med at høre med telespolen, skal du bede din høreapparatspecialist om at justere programmet.
- Hvis der ikke er nogen lyd fra høreapparaterne i et teleslyngesystem, og et telespoleprogram er aktiveret, er teleslyngesystemet muligvis ikke tændt, eller også fungerer det ikke korrekt.
- Lyden fra teleslyngen og høreapparaternes mikrofoner kan sammensættes efter dine behov. Kontakt din høreapparatspecialist for yderligere oplysninger.
- Hvis du vil stoppe telespolefunktionen, skal du skifte til et andet lytteprogram.

HAC-telefon

Nogle smartphones er høreapparatkompatible (HAC). HAC-telefonen opretter en lille teleslynge, som dine høreapparater opretter forbindelse til. Telespolen opfanger HAC-telefonens signal og omdanner det til lyd.

Benyt følgende fremgangsmåde for at bruge en HAC-telefon:

1. Skift til telespoleprogrammet på høreapparatet.
2. Tag telefonen, og foretag en opringning eller besvar én.
3. Hold telefonen tæt på høreapparatet – så den hælder en lille smule udad.
4. Lyt efter klartonen, og flyt telefonen lidt for at finde den stilling, der giver den bedste modtagelse.
5. Hvis det er nødvendigt, kan du skrue op eller ned for lyden.
6. Skift tilbage til dit foretrukne program, når du lægger på.

BEMÆRK:

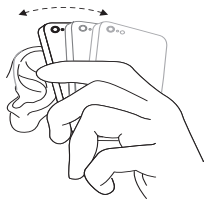
- Hvis lyden er for dårlig i telespoleprogrammet, kan du prøve at bruge mikrofonprogrammet. For at undgå hyletoner skal du undlade at holde røret for tæt mod øret.
- Bed din høreapparatspecialist om at aktivere telespoleprogrammet i dine høreapparater.
- Hvis "M3", "M4", "T3" eller "T4" vises på smartphonens etui, er din smartphone HAC-kompatibel. Hvis du har svært ved at opnå et godt resultat, mens du bruger din mobiltelefon, kan din høreapparatspecialist professional vil være i stand til at give dig råd om tilgængeligt trådløst tilbehør for at forbedre lytteegenskaberne. Spørg din høreapparatspecialist til råds angående HAC-smartphones.

Brug af en telefon

Høreapparatet giver dig mulighed for at bruge telefonen, som du normalt gør. Det kan kræve lidt øvelse at finde den bedst mulige position at holde telefonrøret i.

Ét eller flere af disse forslag kan være til hjælp:

- Hold telefonen op til din øregang, eller hold den tæt på høreapparatets mikrofoner som vist.
- Hvis der opstår hyletoner, så prøv at holde telefonen i samme stilling i nogle sekunder. Høreapparatet kan muligvis afhjælpe hyletonerne.
- Du kan også prøve at holde telefonen væk fra øret.



BEMÆRK: Din høreapparatspecialist kan, afhængigt af dine behov, aktivere et program til telefonbrug.

Mobiltelefoner

Dine høreapparater er i overensstemmelse med de strengeste internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet. Enhver grad af forstyrrelser kan skyldes den enkelte mobiltelefon eller udbyderen af trådløs telefoni.

BEMÆRK:

- Hvis du har en mobilenhed, kan du parre den for at oprette direkte forbindelse til dine høreapparater. Se "Avancerede løsninger", side 46.
- Hvis du har svært ved at opnå et godt resultat, mens du bruger din mobiltelefon, kan din høreapparatspecialist give dig gode råd om trådløst tilbehør, der kan forbedre lyttemulighederne. Se også "Trådløst tilbehør", side 50.

Vedligeholdelse og rengøring

Rengøringsværktøj

Dette rengøringsværktøj følger med dine høreapparater:



- Blød klud.
- En børste med batterimagnet.

Generelle anvisninger til vedligeholdelse og rengøring

Det er vigtigt at rengøre og vedligeholde dine høreapparater for at opnå den højeste lyd kvalitet og den længste brugstid.

For at vedligeholde dine høreapparater skal du rengøre og adskille dem en efter en for at undgå at forbytte dem.

Følg disse trin:

1. Når du tager høreapparaterne af, skal du slukke dem ved at åbne batterilågerne fuldstændigt. På den måde kan de tørre helt.
2. Når du har taget høreapparaterne af, skal du tørre dem af med en blød klud for at holde dem rene og tørre.
3. Hvis du benytter et tørremiddel, må du kun benytte anbefalede produkter.
4. Brug kosmetik, parfume, aftershave, hårspray, creme etc., før du tager høreapparaterne på. Disse produkter kan ødelægge eller misfarve dine høreapparater.

BEMÆRK:

- Høreapparaterne må ikke nedsænkes i væske.
- Hold høreapparaterne væk fra overdreven varme og direkte sollys.
- Høreapparatet er støv-, stænk og vandresistent:
 - Høreapparatets støvbeskyttelsesklasse er IP6X. Undgå at udsætte udstyret for store mængder støv.

- Høreapparatet har vandbeskyttelsesklasse IPX8. Undgå at udsætte høreapparatet for væske, og undlad at svømme, gå i brusebad eller i sauna, mens du har det på.

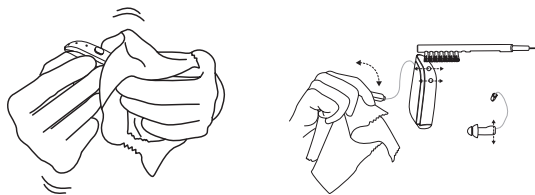


FORSIGTIG:

- Brug kun anbefalede tørremidler.
- Du må ikke bruge alkohol eller opløsningsmidler til rengøring af høreapparaterne. Det kan beskadige høreapparaterne og forårsage en hudreaktion.
- Ørevoks eller andet lignende på høreapparaterne kan forårsage en infektion eller allergi. Du undgår dette ved at rengøre dine høreapparater som beskrevet.

Daglig vedligeholdelse og rengøring

Det er vigtigt, at du holder dine høreapparater rene og tørre dagligt. Brug en klud og en børste til at rengøre høreapparaterne.



1. Tør dine høreapparater af med en klud.
2. Børst hen over mikrofonerne med en lille børste. Hvis din modtager har en mikrofon, skal du også huske at børste den.

BEMÆRK:

- Du må ikke forsøge at trykke børstehårene eller ned i mikrofonindgangen. Det kan beskadige høreapparaterne.
- Du må ikke bruge vand til rengøring af modtagerledningerne og kuplerne eller ørepropperne.
- Brug en blød, tør klud til at tørre modtagerne og ørepropperne af med.

Rengøring af øreproppen

Brug en blød, tør klud til at tørre øreproppen ren med.

BEMÆRK: Hvis modtagerledningen til din øreprop bliver stiv, skør eller misfarvet, skal den udskiftes. Kontakt din høreapparatspecialist.

Udskiftning af høreapparatkabler

Vi anbefaler, at du får din høreapparatspecialist til at vise dig, hvordan man skifter kabler. Du bør skifte kabler hver 3. måned eller oftere i henhold til rådgivningen fra din høreapparatspecialist.

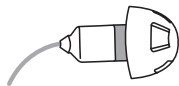
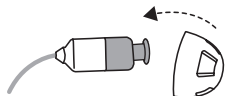
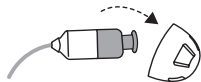
BEMÆRK:

- En forkert placering af kablet kan resultere i, at kablet bliver siddende i øret, når høreapparatet tages ud.

Standardkupler

Billederne viser en åben kuppel, men proceduren er den samme for lukkede kupler . Følg disse anvisninger for at udskifte kuplerne.

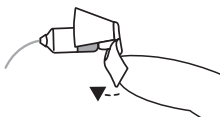
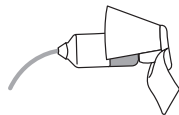
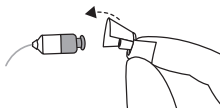
1. Fjern den brugte kuppel ved at trække den af modtageren, og bortskaf den bagefter. Det kræver en smule kræfter.
2. Skub den nye kuppel over den riflede ende af modtageren.
3. Tjek, at kuplen sidder korrekt ved forsigtigt at løfte den nederste del af kuplen og kontrollere, at kraven dækker den riflede ende af modtageren fuldstændigt.
4. Kuplen sidder en smule skråt, når den sidder korrekt.



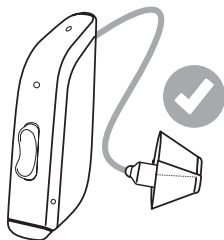
Pluskupler

Følg disse anvisninger for at skifte pluskuppl:

1. Fjern den brugte kuppel ved at trække den af modtageren, og smid kuplen ud. Det kræver en smule kræfter.
2. Skub det største kronblad tilbage, og tryk pluskuplen over den riflede ende af modtageren.
3. Tjek, at pluskuplen sidder korrekt ved at kontrollere, at kraven dækker den riflede ende af modtageren fuldstændigt.
4. Skub det store kronblad mod modtageren.



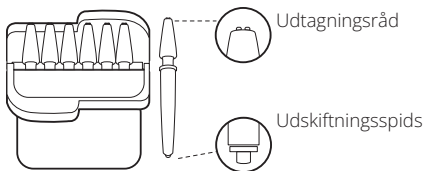
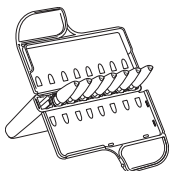
Denne illustration viser en korrekt monteret pluskuppel. Sørg for, at det store kronblad sidder uden på det lille kronblad.



Udskiftning af filtre

Filtrene til dit høreapparat kommer i etuier á 8 filtre. Etuet med voksfilter er kendetegnet med "WAX FILTER" efterfulgt af et varenummer. Etuet med mikrofonfilter er kendetegnet med "MIC. FILTER" efterfulgt af et varenummer. Din høreapparatspecialist kan bruge varenumrene til at bestille flere filtre.

Hvert værktøj har en lille krog i den ene ende (afmonteringsspids) og et nyt filter i den anden (udtagningsråd).



BEMÆRK: Formen på filterværktøjet og kabinettet kan variere. Din kan se anderledes ud. Hvis du ikke føler dig tryk ved at udskifte filterne, kan du bede din høreapparatspecialist om at gøre det for dig.

Udskiftning af voksfilter

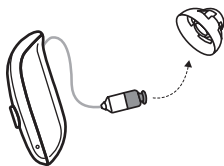
For at udskifte et voksfilter skal du bruge din kasse med voksfilterværktøj.

Voksfilteret sidder på den ende af modtageren, der vender indad. Voksfilteret er medvirkende til at forhindre, at der kommer ørevoks i dit høreapparats komponenter. Du skal udskifte det jævnligt. Spørg din høreapparatspecialist til råds om, hvor ofte det er nødvendigt at udskifte det. Det afhænger af, hvor meget ørevoks dit øre producerer.

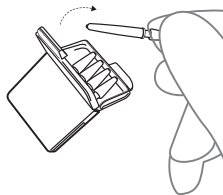
Hvis du bruger en lydkuppl, skal du tage den af, før du følger denne proces for udskiftning af voksfilteret. Se "Udskiftning af høreapparatkupper", side 36.

Fjernelse af det gamle filter

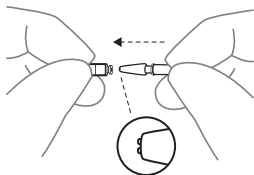
1. Fjern kuplen fra modtageren.



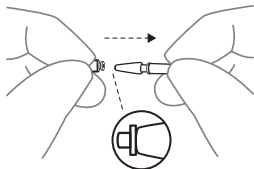
2. Åbn filterræsken, og tag et af filterværktøjerne ud.



3. Sæt afmonteringsspidsen ind i det brugte filter.

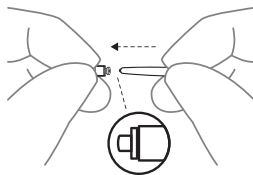


4. Træk filterværktøjet ud i en lige retning. Det er vigtigt, at du trækker det lige ud og ikke skævt.

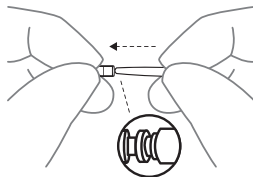


Isætning af det nye filter

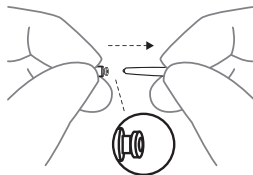
1. Indsæt den anden ende af filterværktøjet (enden med det nye filter) i lydudgangen.



2. Tryk forsigtigt det nye filter lige ind i lydudgangen, indtil den ydre ring flugter med lydudgangen.



3. Træk filterværktøjet ud i en lige retning. Dit nye voksfilter bliver siddende. Sæt kuplen eller en ny kuppel på igen.



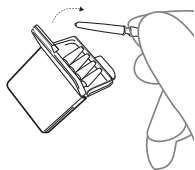
Udskiftning af mikrofonfiltre

De to mikrofoner på bagsiden af dit høreapparat er begge beskyttet af et mikrofonfilter. Hvis du oplever en forringelse af lyden eller har sværere ved at identificere, hvor lydene kommer fra, kan det hjælpe at skifte filterne.

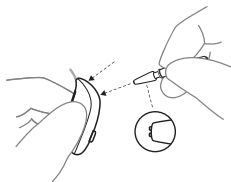
For at skifte et mikrofonfilter skal du bruge dit etui med mikrofonfilterværktøjer.

Fjernelse af det gamle filter

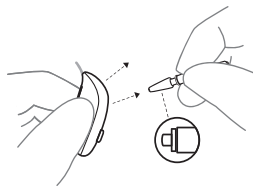
1. Åbn filteræsken, og tag et af filterværktøjerne ud.



2. Sæt afmonteringsspidsen ind i det brugte filter.

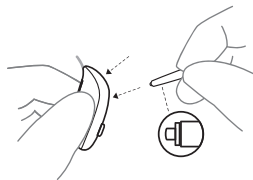


3. Træk filterværktøjet ud i en lige retning. Det er vigtigt, at du trækker det lige ud og ikke skævt.

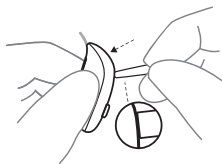


Isætning af det nye filter

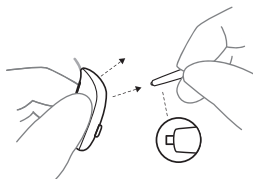
1. Indsæt den anden ende af filterværktøjet (enden med det nye filter) i mikrofonåbningen.



2. Tryk forsigtigt det nye filter lige ind i mikrofonåbningen, indtil den ydre ring flugter med bagsiden af høreapparatet.

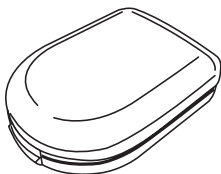


3. Træk filterværktøjet ud i en lige retning. Dit nye voksfiler bliver siddende.



Opbevaring af dine høreapparater

1. Det er bedst at opbevare høreapparaterne i den æske, du fik dem i.



2. Når du ikke har høreapparaterne på, skal du holde dem tørre ved at lade batterilågerne stå åbne.



Avancerede løsninger

Anvendelse af høreapparater sammen med iPhone, iPad og iPod touch (tilvalg)

Dine høreapparater er Made for iPhone, iPad og iPod touch, hvilket tillader direkte lydstreaming, inklusive håndfri telefonopkald fra de nyeste iPhone- og iPad-modeller¹, og styring fra disse mobilenheder.

Streaming fra en Android™-smartphone

Du kan streame lyd, inklusive telefonopkald, direkte til dine høreapparater med visse Android-smartphones. Din enhed skal have Android 13 eller nyere.

Betjening af dit høreapparat med appen til mobilenheden (valgfri)

ReSound Smart 3D™-appen gør det muligt for dig at styre dine høreapparater fra en mobilenhed. Du kan bruge appen, der er designet til dine høreapparater, til at få opdateringer til dine høreapparater, finde dine høreapparater, tjekke batteristatus eller som fjernbetjening til at skifte program eller justere lydstyrken.

¹Håndfri opkald er kompatible med iPhone 11 eller nyere, iPad Pro 12,9 tommer (5. generation), iPad Pro 11 tommer (3. generation), iPad Air (4. generation), iPad mini (6. generation), iPad (10. generation) eller nyere, med softwareopdateringer iOS 15.3 og iPadOS 15.3 eller nyere.

BEMÆRK:

- Appen må kun anvendes sammen med de ReSound-høreapparater, som den er tiltænkt, og producenten påtager sig intet ansvar, hvis appen bruges sammen med andre høreapparater.
- Du må ikke deaktivere appnotifikationer.
- Installér opdateringer, så appen fortsat fungerer korrekt.
- Hvis du gerne vil have en trykt version af brugsanvisningen til appen, kan du gå ind på vores websted (se bagsiden af denne brugsanvisning) eller kontakte kundesupport.
- Du kan få hjælp til at oprette parring og benytte disse produkter sammen med dine høreapparater ved at kontakte din høreapparatspecialist eller besøge vores supportwebsted.



ReSound Assist og ReSound Assist Live (tilvalg)

ReSound Assist

Hvis du har tilmeldt dig brugen af ReSound Assist, der er tilgængelig i forbindelse med dine høreapparater, kan du få dine høreapparater fjernindstillet, uden at du behøver at

mødes med din høreapparatspecialist.

Du skal blot have en kompatibel mobilenhed med oprettet internetforbindelse. Dette giver dig mulighed for at:

- Bed om hjælp til at fjerntilpasse dine høreapparater, så de passer bedre til dig.
- Hold dine høreapparater opdateret med den nyeste software for at sikre den bedst mulige ydeevne.

Denne service fungerer kun, hvis din mobilenhed har forbindelse til internettet. Din høreapparatspecialist kan give dig yderligere oplysninger om denne mulighed, og om hvordan den fungerer sammen med ReSound Smart 3D™-appen.

Du sikrer optimal ydeevne ved at sørge for, at høreapparatet er forbundet til ReSound Smart 3D™-appen og placeret tæt på din iPhone, iPad, iPod touch eller Android™-smartphone, før du udfører ændringerne.

BEMÆRK: Dine høreapparater vil lukke ned under installations- og opdateringsprocessen.

ReSound Assist Live

Denne tjeneste omfatter også ReSound Assist Live. Denne tjeneste giver dig mulighed for at få hjælp ansigt-til-ansigt fra din høreapparatspecialist hjemmefra.

Flytilstand /Trådløs kommunikation fra-tilstand

Dine høreapparater kan modtage trådløse signaler. De kan f.eks. betjenes fra din mobilenhed eller fjernbetjening. Informationstransmission kan også finde sted mellem dine høreapparater. Du vil dog i nogle områder blive bedt om at slå trådløs kommunikation fra.



FORSIGTIG: Dette høreapparat indeholder en radiofrekvenssender (RF). Når du går ombord på et fly, skal du følge flyselskabets instruktioner og deaktivere høreapparatets trådløse funktionalitet, når dette er påkrævet.

BEMÆRK: Du skal følge processerne nedenfor for begge høreapparater, selv hvis synkronisering er aktiveret.

Deaktivering af trådløs kommunikation (aktivering af flytilstand)

1. Åbn og luk batterilågen én gang på hvert høreapparat tre gange i løbet af 10 sekunder.
2. En 10-sekunders dobbelttone (🎵🎵) betyder, at høreapparatet nu er i flytilstand.

Det er vigtigt at vente yderligere 15 sekunder, efter at flytilstand er blevet aktiveret, før batteriafdækningen åbnes eller lukkes igen – uanset årsagen. Hvis batteriafdækningen åbnes og lukkes i løbet af dette 15-sekunders vindue, genoptages den trådløse kommunikation.

Aktivering af trådløs kommunikation (deaktivering af flytilstand)

1. Åbn og luk batterilågen én gang på hvert høreapparat.
2. Trådløs kommunikation aktiveres efter 10 sekunder.

Trådløst tilbehør

En række trådløst tilbehør som som en udvidelse til dine høreapparater. Dette tilbehør muliggør direkte streaming af lyd og tale til dine høreapparater, hvilket forbedrer din evne til at høre og kommunikere i forskellige hverdagsituationer.

Tilgængeligt trådløst tilbehør og dets funktioner

- **En TV-streamer** streamer lyd fra tv og stort set alle andre lydskilder til dine høreapparater ved en lydstyrke, der passer dig.
- **En basisfjernbetjening** kan du bruge til at justere lydstyrken, slå lyden fra i høreapparaterne og skifte program.
- **En mikrofon, der bæres på kroppen**, er en mikrofon, der kan bæres af andre. Den forbedrer taleforståelsen væsentligt i støjfyldte omgivelser.
- **En trådløs mikrofon** fungerer som en **mikrofon, der bæres på kroppen**, men den fungerer også som en bordmikrofon. Derudover har den en indbygget telespole, der gør det muligt at tilslutte den til et teleslyngesystem, et stik til en FM-modtager og et minijackstik til tilslutning af lyd fra en computer eller musikafspiller med kabel.
- **En app**, som du kan installere på din mobilenhed for at muliggøre streaming og styring direkte fra din mobilenhed. Se "Avancerede løsninger", side 46.

Adgang til trådløst tilbehør

For at få adgang til trådløst tilbehør, der allerede er parret med dine høreapparater, skal du trykke på trykknappen i 2 sek. Høreapparatet afgiver en lyd for at bekræfte forbindelsen.



BEMÆRK:

- Kontakt din høreapparatspecialist for at få en oversigt over kompatibelt trådløst tilbehør, der er godkendt af GN Hearing A/S.
- Du bør kun bruge GN Hearing trådløst tilbehør sammen med dine trådløse høreapparater. Du kan finde oplysninger om, hvordan du parrer dine høreapparater med trådløst tilbehør, i brugsanvisningen til det relevante trådløse tilbehør.

Tinnitus-håndtering

Tinnitus Sound Generator-modulet

Dine ReSound-høreapparater indeholder Tinnitus Sound Generator-modulet (TSG), som er et softwareværktøj, der genererer lyde, som bruges i tinnitusbehandlingsprogrammer til at mildne tinnituslidelsen midlertidigt. TSG genererer lyde, der justeres i overensstemmelse med de specifikke terapeutiske behov, som din læge, audiolog eller høreapparatspecialist har foreskrevet. Du vil nogle gange høre en terapeutisk lyd, der minder om en konstant eller varierende støj, afhængigt af det valgte høreapparatprogram og dine omgivelser.

Indikationer for anvendelse af TSG-modulet

Tinnitus Sound Generator-modulet er et værktøj til at generere lyde, der skal anvendes som led i et tinnitusbehandlingsprogram til at give midlertidig lindring hos patienter, der lider af tinnitus. Målgruppen er primært voksne personer over 18 år. Produktet kan også bruges af børn i alderen 12 år og opefter. Børn og brugere med fysiske eller psykiske handicap skal oplæres af en læge, audiolog, høreapparatspecialist eller en værge for at lære at isætte og fjerne høreapparaterne med TSG-modulet.

Hvis høreapparatspecialisten vurderer, at det er muligt, kan de efterfølgende tilpasninger af Tinnitus Sound Generator-modulet finde sted på afstand og i realtid under live kommunikation via live lyd, video eller chat i brugerens tilhørende app.

For høreapparatspecialister

Tinnitus Sound Generator-modulet er beregnet til sundhedspersonale, som behandler personer, der lider af tinnitus samt af almindelige høresygdomme. Den indledende tilpasning af Tinnitus Sound Generator-modulet skal foretages af en høreapparatspecialist under et besøg på dennes klinik i et program til tinnitushåndtering. Hvis høreapparatspecialisten vurderer, at det er muligt, kan de efterfølgende tilpasninger af Tinnitus Sound Generator-modulet finde sted på afstand og i realtid under live kommunikation via live lyd, video eller chat i brugerens tilhørende app.

Brugsanvisning til TSG-modulet

Beskrivelse af enheden

Tinnitus Sound Generator-modulet (TSG) er et softwareværktøj, der genererer lyde, som bruges i tinnitusbehandlingsprogrammer til at mildne tinnituslidelsen midlertidigt.

Forklaring af hvordan enheden fungerer

TSG-modulet er en generator, der genererer hvid støj med hensyn til frekvens og amplitude. Støjsignalniveauet og frekvenskarakteristikaene kan justeres i overensstemmelse med de specifikke terapeutiske behov, som din læge, høreapparatspecialist eller audiolog har foreskrevet.

Din læge, audiolog eller høreapparatspecialist kan modulere den genererede støj for at gøre den mere behagelig. Den hvide støj kan derfor efterligne f.eks. lyde som bølger, der brydes mod en kyst.

Modulationsniveauet og hastigheden kan også konfigureres efter dine ønsker og behov. En yderligere funktion kan aktiveres af din høreapparatspecialist, som giver dig mulighed

for at vælge forhåndsdefinerede lyde, der efterligner naturlige lyde, såsom bølger der brydes eller strømmende vand.

Hvis du har to trådløse høreapparater, som understøtter øre-til-øre-synkronisering, kan denne funktion aktiveres af din høreapparatspecialist. Dette får Tinnitus Sound Generator til at synkronisere lyden i begge høreapparater.

Hvis dine tinnitusproblemer kun forstyrrer dig i stille omgivelser, kan din læge, audiolog eller høreapparatspecialist indstille TSG-modulet, så det kun er hørbart i sådanne omgivelser. Det overordnede lydniveau kan justeres via en volumenkontrol. Din læge, audiolog eller høreapparatspecialist vil sammen med dig vurdere, om du har brug for en volumenkontrol.

For høreapparater hvor øre-til-øre-synkronisering er aktiveret, kan din høreapparatspecialist også aktivere synkroniseret omgivelsesovervågning, så støjniveauet i TSG automatisk justeres samtidig i begge høreapparater, afhængigt af baggrundslydniveauet. Da høreapparatet har volumenkontrol, registreres baggrundsstøjniveauet af høreapparatet og volumenkontrollen og bruges samtidig til at justere det genererede støjniveau i begge høreapparater.

De videnskabelige koncepter, der ligger til grund for enheden

TSG-modulet beriger lydbilledet med en neutral lyd, der nemt kan ignoreres, med det formål at omkredse tinnituslyden. Lydberigelse er en vigtig komponent i de fleste behandlingstilgange til tinnitus som f.eks. TRT (Tinnitus Retraining Therapy).

Denne form for terapi skal være hørbar for at kunne lindre tinnituslidelsen. Det ideelle niveau for TSG-modulet bør derfor indstilles, så det blandes med tinnitussen, således at du både kan høre din tinnitus samt den anvendte lyd.

I de fleste tilfælde kan TSG-modulet også indstilles, således at det maskerer tinnituslyden og på den måde lindrer ved at introducere en mere behagelig og kontrollérbar lydkilde.

TSG-volumenkontrol

Lydgeneratoren er indstillet til et bestemt lydniveau af høreapparatspecialisten. Når du tænder lydgeneratoren, er volumenkontrollen angivet til det optimale niveau. Derfor er det muligvis ikke nødvendigt at kontrollere lydstyrken manuelt. Der er dog mulighed for at justere lydstyrken eller mængden af stimuli efter brugerens ønsker. Lydstyrken i tinnituslydgeneratoren kan kun justeres inden for det interval, som høreapparatspecialisten har angivet.

Volumenkontrollen er en funktion, der fås som tilbehør til TSG-modulet, og som bruges til at justere lydstyrken af lydgeneratoren.

Brug af TSG sammen med smartphoneapps

Betjeningen af tinnituslydgeneratoren via høreapparats trykknapper kan forbedres yderligere med trådløs betjening fra en TSG-betjeningsapp på en smartphone eller mobilenhed. Denne funktion er tilgængelig i de høreapparater, som understøtter den, når en høreapparatspecialist har aktiveret TSG-funktionen ved tilpasning af høreapparatet.

BEMÆRK: For at kunne bruge smartphoneapps skal høreapparatet være forbundet med smartphonen eller mobilenheden.

TSG - Tekniske specifikationer

Lydsignalteknologi: Digital

Tilgængelige lyde

Signal med hvid støj, der kan formes ud fra følgende konfigurationer:

Højpasfilter	Lavpasfilter
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

Signalet med hvid støj kan moduleres i amplitude med en dæmpning på op til 14 dB.



ADVARSEL:

Lydgeneratoren bruges efter anvisning

TSG-modulet må bruges efter anvisning fra din læge, audiolog eller høreapparatspecialist. Den maksimale daglige brug – for at undgå permanente høreskader – afhænger af niveauet af den genererede lyd.

Kontakt din høreapparatspecialist, hvis du vil justere TSG.

Hvis der opstår bivirkninger ved brugen af lydgeneratoren som fx svimmelhed, kvalme, hovedpine, mærkbar nedgang i hørefunktionen eller øget tinnitus, skal du stoppe med at bruge den og søge lægehjælp.

Målpopulation

Målgruppen er primært voksne personer over 18 år. Produktet kan også bruges af børn i alderen 12 år og opefter. Børn og brugere med fysiske eller psykiske handicap skal imidlertid oplæres af en læge, audiolog, høreapparatspecialist eller en værge for at lære at isætte og fjerne høreapparatet med TSG modulet.

Vigtig meddelelse til potentielle brugere af lydgenerator

En tinnitus-masker er en elektronisk enhed, der er beregnet til at generere støj af en tilstrækkelig intensitet og båndbredde for at maskere intern støj. Den bruges også som en hjælp til at høre ekstern støj og tale.

God sundhedspraksis kræver, at en person med tinnitus gennemgår en undersøgelse af en ørelæge, inden lydgeneratoren benyttes. Ørelæger, der er specialiseret i øresygdomme, kaldes øre-næse-halslæger.

Formålet med en medicinsk evaluering er at sikre, at alle medicinske tilstande, der kan behandles, og som kan påvirke tinnitussen, bliver identificeret og behandlet, inden lydgeneratoren tages i brug.

Lydgeneratoren er et værktøj til at generere lyde, der bruges sammen med korrekt rådgivning og/eller i et tinnitusbehandlingsforløb til at lindre lidelsen hos personer med tinnitus.

Advarselsoplysninger



ADVARSEL:

- Lydgeneratorer kan være farlige, hvis de bruges forkert.
- Lydgeneratorer må kun bruges efter anvisning fra din læge, audiolog eller høreapparatspecialist.

- Lydgeneratorer er ikke legetøj og skal opbevares utilgængeligt for alle (især børn og kæledyr), der kan forårsage skade på sig selv.



FORSIGTIG:

- Hvis der opstår bivirkninger ved brugen af lydgeneratoren som f.eks. svimmelhed, kvalme, hovedpine, mærkbar nedgang i hørefunktionen eller øget tinnitus, skal brugeren stoppe med at bruge den og søge lægehjælp.
- Stop med at bruge lydgeneratoren, og kontakt din læge med det samme, hvis du oplever én af følgende lidelser:
 - a. Synlig, medfødt eller traumatisk deformitet af øret.
 - b. Udflåd fra øret inden for de seneste 90 dage.
 - c. Pludselig eller hurtigt tiltagende hørenedsættelse inden for de seneste 90 dage.
 - d. Akut eller kronisk svimmelhed.
 - e. Ensidig hørenedsættelse, der er opstået pludseligt eller for nylig inden for de seneste 90 dage.
 - f. Synlig og væsentlig mængde af ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
 - g. Smerte eller ubehag i øret.
- Stop med at bruge lydgeneratoren, og kontakt din høreapparatspecialist med det samme, hvis du oplever ændringer i opfattelsen af tinnitus, ubehag eller ændret taleopfattelse, når du bruger tinnituslydgeneratoren.
- Volumenkontrollen er en funktion i TSG-modulet, der bruges til at justere lydstyrken af lydgeneratoren. For at forhindre utilsigtet brug af børn eller fysisk

eller psykisk handicappede brugere skal volumenkontrollen konfigureres, så det kun er muligt at skrue ned for lydstyrken.

- Børn og fysisk eller psykisk handicappede brugere skal overvåges, når de bruger TSG-høreapparatet.
- Justering af indstillingerne for tinnituslydgeneratoren ved hjælp af en smartphoneapp må kun foretages af en forælder eller værge, hvis der er tale om en mindreårig bruger.
- Brug af ReSound Assist til fjernindstillinger af tinnituslydgeneratoren må kun foretages af en forælder eller en værge, hvis der er tale om en mindreårig bruger.



Tinnitus Sound Generator-advarsel til høreapparatspecialister

Høreapparatspecialisten skal råde den potentielle bruger af lydgeneratoren til med det samme at opsøge læge (helst en øre-næse-halslæge), inden beslutningen om at anskaffe en lydgenerator træffes. Hvis høreapparatspecialisten gennem spørgsmål, faktiske observationer eller gennemgang af enhver anden form for oplysninger om den potentielle bruger fastslår, at den potentielle bruger har én af følgende lidelser:

- a. Synlig, medfødt eller traumatisk deformitet af øret.
- b. Udflåd fra øret inden for de seneste 90 dage.
- c. Pludselig eller hurtigt tiltagende hørenedsættelse inden for de seneste 90 dage.
- d. Akut eller kronisk svimmelhed.
- e. Ensidig hørenedsættelse, der er opstået pludseligt eller for nylig inden for de seneste 90 dage.

- f. Audiometrisk air-bone-gap lig med eller større end 15 dB ved 500 Hz, 1000 Hz og 2000 Hz.
- g. Synlig og væsentlig mængde af ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
- h. Smerte eller ubehag i øret.



FORSIGTIG: Det maksimale output fra lydgeneratoren ligger inden for det interval, der kan forårsage hørenedsættelse iht. OSHA-regulativerne. I henhold til anvisninger fra NIOSH bør brugeren ikke bruge lydgeneratoren i mere end otte (8) timer om dagen, når denne er indstillet til et niveau på 85 dB SPL eller derover. Brugeren bør ikke bruge lydgeneratoren i mere end to (2) timer om dagen, når den er indstillet til 90 dB SPL eller derover. Lydgeneratoren må under ingen omstændigheder benyttes ved ubehagelige niveauer.

Generelle advarsler og forholdsregler



ADVARSEL:

- Kontakt en høreapparatspecialist eller en læge:
 - Hvis du har mistanke om, at der er et fremmedlegeme i din øregang
 - Hvis du oplever hudirritation
 - Hvis der ophobes for meget ørevoks ved brug af høreapparatet
- Se også "Kontraindikationer", side 4
- Søg øjeblikkelig lægehjælp, hvis et høreapparat, nogen af dets dele, et batteri eller en magnet sluges, da det kan forårsage kvælning og skade dit helbred.
- Høreapparater, høreapparatkomponenter og magneter skal opbevares utilgængeligt for dyr, børn og personer med nedsatte kognitive, intellektuelle eller mentale evner.
- Hav altid børn eller personer med kognitive, intellektuelle eller psykiske udfordringer under opsyn, når de bruger deres høreapparater. Høreapparater indeholder små dele, der kan være farlige, hvis de sluges.
- Du må ikke bruge dine høreapparater, mens du udsættes for stråling. Visse typer stråling, herunder MR- eller CT-scannere, kan påvirke indstillingerne i dine høreapparater. Dette kan forårsage en fejlfunktion og potentielt beskadige din hørelse.
- Andre typer stråling, f.eks. tyverialarmer, overvågningssystemer, mobiltelefoner, metaldetektorer og radioudstyr, beskadiger ikke dine

høreapparater. De kan dog kortvarigt påvirke lyd kvaliteten i høreapparaterne og forårsage uønskede lyde.

- Høreapparaterne må ikke benyttes på steder med eksplosive gasser som fx miner, olieletter eller lignende, medmindre brug af høreapparat er godkendt for disse områder. Brug af dine høreapparater på steder, der ikke er godkendt, kan være farligt.
- Tør ikke dine høreapparater i en ovn, mikrobølgeovn eller andet varmeudstyr. Det får dem til at smelte og kan forårsage forbrændinger på huden.
- Hvis du udsættes for høje lyde, kan det ødelægge din hørelse. Det kan være høj musik eller støjende miljøer. Du beskytter din hørelse bedst ved at undgå høje lyde og støjende miljøer eller ved at bruge høreværn.
- Eksterne enheder, der er forbundet til den elektriske indgang, skal være sikre i henhold til kravene i IEC 60601-1:2005+AMD1:2012+AMD2:2020, IEC 60065, or IEC 60950-1, IEC 62368-1, alt efter hvad der er relevant.
- Dine høreapparater er blevet tilpasset til at forstærke svage og høje lyde i henhold til dine bestemte behov. Hvis forstærkningen er for kraftig, eller du har mistanke om, at høreapparatet ikke fungerer korrekt (hvis du f.eks. hører forvrænget eller usædvanlig lyd), skal du kontakte din høreapparatspecialist. Et høreapparat, der ikke fungerer korrekt, kan ødelægge din hørelse.
- Brug kun original dele til dine høreapparater (fx voksfiltere). Kontakt din høreapparatspecialist for yderligere oplysninger.
- Det er ikke tilladt at ændre dette høreapparat.

Advarsel vedrørende powerhøreapparater

- Et kraftfuldt høreapparat kan generere meget kraftige lyde for at kompensere for svær og meget svær hørenedsættelse. Der er risiko for, at den høje lyd kan beskadige brugerens hørelse yderligere.



FORSIGTIG:

- Brug dine høreapparater i henhold til din høreapparatspecialists anbefalinger. Forkert brug kan ødelægge din hørelse.
- Du må ikke bruge et ødelagt eller modificeret høreapparat. Det fungerer muligvis ikke korrekt og kan være skadeligt for din hørelse. Det kan også resultere i hudafskrabninger eller sår som følge af skarpe kanter.
- Du må ikke ændre formen på høreapparatet eller dets tilbehør. Det kan forårsage hudirritation, og skarpe kanter kan give hudafskrabninger eller sår.
- Kontakt en høreapparatspecialist eller en læge, hvis du har mistanke om, at der sidder en kuppel, et voksfilter eller en anden genstand i din øregang. Det kan være skadeligt og forårsage en infektion i dit øre.
- Hvis du har et sår eller en skade der, hvor dit høreapparat rører dit øre eller hoved, kan fortsat brug af høreapparatet forårsage, at det bliver værre eller ikke heler. Kontakt en høreapparatspecialist for at få hjælp.
- Dine høreapparater er justeret i forhold til din hørelse. Du må ikke lade andre benytte dine høreapparater, da det kan beskadige deres hørelse.
- Når der benyttes trådløse funktioner, bruger dit høreapparat digitalt kodede transmissioner med laveffekt til at kommunikere med andre trådløse apparater. Det er muligt, men ikke sandsynligt, at andre elektroniske apparater påvirkes. Hvis det sker, skal du flytte høreapparatet væk fra det påvirkede elektroniske apparat.

Til høreapparatspecialister



ADVARSEL:

- Det udviklede lydtryksniveau i børns ører kan være betydeligt højere end hos gennemsnitlige voksne. Det anbefales at udføre en RECD-måling for at sikre det korrekte mål for den tilpassede OSPL90.
- Der bør udvises særlig omhu ved valg og tilpasning af høreapparater med et maksimalt lydtryksniveau (maksimalt OSPL90) på 132 dB SPL eller højere (IEC 60318-5:2006), da der kan være risiko for at forringe høreapparatbrugerens resterende hørelse yderligere.



FORSIGTIG: Du må ikke foretage ændringer af det ydre kabinet eller dele af høreapparatet, medmindre det er korrekt beskyttet mod ESD.

Cybersikkerhed

Hvis disse forholdsregler ikke følges, kan det kompromittere dit høreapparats informationssikkerhed og potentielt forårsage hørenedsættelse eller tinnitus.



FORSIGTIG:

- Du må kun tilslutte dit høreapparat til en computer eller en mobilenhed, du har tillid til, eller én, der anvendes af din høreapparatspecialist.
- I 3 minutter efter start er dit høreapparat åbent for forbindelser. Genstart ikke dit høreapparat, hvis du bliver bedt om det af en person, du ikke har tillid til, da det kan kompromittere apparatets sikkerhed.
- Hvis apparatet afspiller parringslyden på et uventet tidspunkt, kan det være tegn på, at nogen har fået adgang til apparatet.
- Slut kun dit høreapparat til den officielle ReSound-mobilenhedsapp.
- Anvend kun opdateringer til fjernjustering, som du forventer.
- Brug altid den senest tilgængelige softwareopdatering dit høreapparat.
- Du må kun acceptere supportopkald fra en høreapparatspecialisten, hvis du forventer at modtage et sådant opkald.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Tilbagekobling eller "hyletoner"	Er øreproppen eller kuplen sat korrekt i øret?	Sæt den i igen.
	Er lydstyrken meget høj?	Skru ned for lydstyrken.
	Er modtagerledningen ødelagt, eller er øreproppen tilstoppet?	Kontakt din høreapparatspecialist.
	Holder du en genstand (f.eks. en hat eller et telefonrør) tæt på høreapparatet?	Flyt din hånd væk for at skabe noget mere plads mellem høreapparatet og genstanden.
	Er dit øre fyldt med voks?	Kontakt din ørelæge.
Ingen lyd	Er høreapparatet slukket?	Tænd det.
	Er der et batteri i høreapparatet?	Sæt et nyt batteri i.
	Er batteriet stadig i god stand?	Udskift det med et nyt batteri.
	Er modtagerledningen ødelagt, eller er øreproppen tilstoppet?	Kontakt din høreapparatspecialist.
	Er dit øre fyldt med voks?	Kontakt din ørelæge.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Er lyden forvrænget, spruttende eller svag?	Er batteriet dødt?	Udskift det med et nyt batteri.
	Er batteriet snavset?	Rens det, eller udskift det med et nyt.
	Er modtagerledningen ødelagt, eller er øreproppen tilstoppet?	Kontakt din høreapparatspecialist.
	Er der fugt i dit høreapparat?	Brug et tørremiddel (fugtfjerner).
Batteriet aflader meget hurtigt.	Lod du høreapparatet være tændt i lang tid?	Batteriet aflades hurtigere, når du bruger trådløse funktioner såsom direkte streaming fra din smartenhed eller fra dit tv med vores TV Streamer.
	Er batteriet gammelt?	Kontrollér batteriemballagen.

Regulatoriske oplysninger

Garantier og reparation

Alle høreapparater fra producenten er dækket af en garanti, der dækker defekter i materialer og fremstilling, som beskrevet i gældende garantidokumentation. I sin servicepolitik lover producenten at sikre funktionalitet, så det svarer til det originale høreapparat. Som underskriver af FN's Global Compact Initiative er producenten forpligtet til at gøre dette på den mest miljøbevidste måde. Høreapparater kan derfor efter producentens eget skøn blive udskiftet med nye produkter eller produkter, der er fremstillet af nye eller brugte dele, eller repareret med nye eller istandsatte dele. Garantiperioden for dine høreapparater fremgår af garantibeviset, som du får af din høreapparatspecialist.

Hvis dine høreapparater kræver service, skal du kontakte din høreapparatspecialist for at få hjælp.

Høreapparater, der ikke fungerer, skal repareres af en kvalificeret tekniker. Forsøg ikke at åbne for høreapparatet, da dette medfører, at garantien bortfalder.

Omgivelsesforhold

Temperaturtest

ReSound høreapparater er testet ved forskellige temperatur- og fugtighedsforhold på mellem -25 °C (-13 °F) og 70 °C (158 °F) i henhold til interne og branchespecifikke standarder.

Under brug

Under normal drift bør temperaturen ikke overstige grænseværdierne på 5 °C (41 °F) til 40 °C (104 °F) ved en relativ luftfugtighed på mellem 15 % og 90 % uden kondens, men som ikke kræver et delvist vanddamptryk på over 50 hPa. Et lufttryk mellem 700 hPa og 1060 hPa er passende.



FORSIGTIG: Under brug kan dine høreapparater nå temperaturer på op til 43 °C (109 °F).

Under transport eller opbevaring

Under transport eller opbevaring bør temperaturen ikke overstige grænseværdierne på:

- -25 °C (-13 °F) til 5 °C (41 °F)
- 5 °C (41 °F) til 35 °C (95 °F) ved en relativ luftfugtighed på op til 90 %, ikke-kondenserende
- 35 °C (95 °F) til 70 °C (158 °F) ved et vanddamptryk på op til 50 hPa.

Opvarmningstid: 5 minutter.

Afkølingstid: 5 minutter.

Forventet levetid

Den forventede levetid for produktet, når det anvendes efter hensigten, er:

Produkt	Levetid
Høreapparat	5 år
Kuppel	3 måneder
Modtagere	2 år
Elektronisk tilbehør (fx trådløst tilbehør)	5 år

Erklæring

Denne enhed er i overensstemmelse med del 15 i FCC-bestemmelserne. Betjeningen er underlagt følgende to betingelser:

1. Enheden må ikke fremkalde skadelig interferens.
2. Enheden skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens der kan fremkalde uønsket drift.

BEMÆRK: Produktet er testet og efterkommer bestemmelserne for klasse B digitalt udstyr i overensstemmelse med del 15 i FCC-bestemmelserne. Disse grænser er lavet for at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i beboelsesinstallationer. Dette udstyr genererer, anvender og kan udstråle radiofrekvent energi, og det kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med anvisningerne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation.

Imidlertid er der ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis produktet forårsager skadelig interferens i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan afgøres ved at tænde og slukke for produktet, kan du prøve at afhjælpe problemet på én eller flere af følgende måder:

- Genindstil eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem produktet og modtageren.
- Slut udstyret til en stikkontakt eller et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet til.
- Kontakt din forhandler eller en autoriseret radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer kan annullere brugerens bemyndigelse til at betjene dette udstyr.

Produkterne overholder følgende regulative krav

- I EU: Apparatet overholder de generelle sikkerheds- og ydelseskrav i bilag I til EU's forordning om medicinsk udstyr 2017/745 (MDR).
- GN Hearing A/S erklærer hermed, at radioudstyrstyperne CAR12A og CAR13A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
- Den fulde tekst for EU's overensstemmelseserklæring fås på følgende internetadresse:
www.declarations.resound.com/en.
- I USA: FCC CFR 47 Part 15, subpart C.
- I Canada: Disse høreapparater er certificeret under ISED-reglerne.
- I overensstemmelse med Japanese Radio Law og Japanese Telecommunications Business Law: Enheden er certificeret i henhold til Japanese Radio Law (電波法) og

Japanese Telecommunications Business Law (電気通信事業法). Denne enhed må ikke ændres (i modsat fald bliver det tildelte betegnelsesnummer ugyldigt).

- For andre internationale lovkrav henvises der til myndighedernes krav i det pågældende land.

Typebetegnelser

Høreapparatstypetegnelseerne for modeller inkluderet i denne brugsanvisning er:

CAR12A, FCC-ID: X26CAR12A, IC: 6941C-CAR12A

CAR13A, FCC-ID: X26CAR13A, IC: 6941C-CAR13A

Varianter af høreapparater

Modellernes tilgængelighed kan variere efter land.

Mini Receiver-in-Ear-høreapparater af typen **CAR12A** med FCC ID X26CAR12A, IC-nummer 6941C-CAR12A og zink-luft-batteristørrelse 312 fås i følgende varianter:

VI961-DRW, VI761-DRW, VI561-DRW, VI461-DRW, VIX61-DRW.

SA461-DRW, SA361-DRW, SA261-DRW, SAX61-DRW.

RIE (Receiver-in-Ear) høreapparater af typen **CAR13A** med FCC ID X26CAR13A, IC-nummer 6941C-CAR13A og zink-luft-batteristørrelse 13 fås i følgende varianter:

VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW.

Den nominelle RF-udgangseffekt er -7,1 dBm.

Høreapparatet sender og modtager RF-signaler i frekvensområdet 2,4 GHz - 2,48 GHz.

Alle ovenstående høreapparater indeholder en radio, der fungerer ved hjælp af magnetisk induktion, og som kører på frekvensen 10,66 MHz. Radioens magnetfeltstyrke er: Maks. -24 dB μ A/m på 10 meters afstand.

Tekniske specifikationer

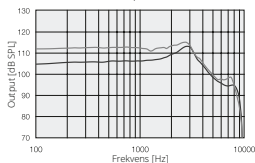
RIE — LP-/MP-modtager

Modeller: SA461-DRW, SA361-DRW, SA261-DRW, SAX61-DRW., SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW.

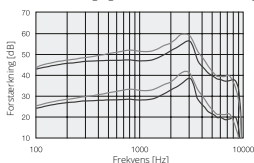
Modeller: VI961-DRW, VI761-DRW, VI561-DRW, VI461-DRW, VIX61-DRW., VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

		LP	MP	
Referencetestforstærkning (60 dB SPL input) (De to nedre kurver i diagrammet over fuld forstærkning og ref.-testforst.)	HFA	31	36	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input) (De to øvre kurver i diagrammet over fuld forstærkning og ref.-testforst.)	Maks. HFA	56 50	60 55	dB
Maksimalt output (90 dB SPL input)	Maks. HFA	113 109	115 113	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz 800 Hz 1600 Hz 3200 Hz	0,6 0,8 1,4 0,6	0,7 0,9 1,3 0,6	%
Telespolefølsomhed (1 mA/m input)* HFA - SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI) Maks. følsomhed for telespole @ 1 mA/m	Maks. HFA HFA	87 92 81	90 97 86	dB SPL
Ækvalent inputstøj, uden støjreduktion 1/3 oktav tilsvarende inputstøj uden støjreduktion	HFA 1600 Hz	22 8	20 9	dB SPL
Frekvensområde IEC 60118-0: 2015	HFA	<200 til >8000	<200 til >8000	Hz
Strømforgbrug (Inaktiv/I drift)		0,81/1,03	0,81/0,92	mA

Maksimalt output (OSPL 90)



Fuld forstærkning og referencetestforstærkning



Målt i henhold til ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512:2015, 2 cc-kobler.

* Telespole er kun til disse modeller: SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW., VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

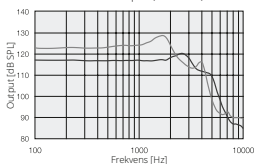
RIE – HP-/UP-modtager

Modeller: SA461-DRW, SA361-DRW, SA261-DRW, SAX61-DRW.SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW.

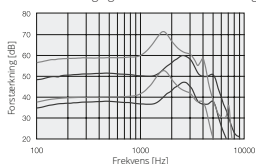
Modeller: VI961-DRW, VI761-DRW, VI561-DRW, VI461-DRW, VIX61-DRW.VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

		HP	UP	
Referencetestforstærkning (60 dB SPL input) (De to nedre kurver i diagrammet over fuld forstærkning og ref.-testforst.)	HFA	41	46	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input) (De to øvre kurver i diagrammet over fuld forstærkning og ref.-testforst.)	Maks. HFA	60 54	71 65	dB
Maksimalt output (90 dB SPL input)	Maks. HFA	120 118	129 123	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz	0,5	0,5	%
	800 Hz	0,8	0,4	
	1600 Hz	0,8	0,1	
	3200 Hz	0,4	0,1	
Telespolefølsomhed (1 mA/m input)*	Maks.	92	102	dB SPL
HFA - SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI)	HFA	103	106	
Maks. følsomhed for telespole @ 1 mA/m	HFA	86	95	
Ækvivalent inputstøj, uden støjreduktion	HFA	21	20	dB SPL
1/3 oktav tilsvarende inputstøj uden støjreduktion	1600 Hz	9	8	
Frekvensområde IEC 60118-0: 2015	HFA	<200 til 6590	<200 til 4650	Hz
Strømforbrug (Inaktiv/ drift)		0.81/0.94	0.81/0.87	mA

Maksimalt output (OSPL 90)



Fuld forstærkning og referencetestforstærkning



Målt i henhold til ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512: 2015, 2 cc-kobler.
* Telespole er kun til disse modeller: SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW, VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

Ekstra oplysninger

Kildeangivelse

Dele af denne software er skrevet af Kenneth MacKay (micro-ecc) og givet i licens under følgende vilkår og betingelser:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Alle rettigheder forbeholdes.

Videregivelse og brug i kildeform og binær form, med eller uden ændringer, er tilladt, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

- Videregivelse af kildekode skal indeholde ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse.
- Videregivelse i binær form skal gengive ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse i dokumentationen og/eller i andre materialer, der følger med distributionen.

DENNE SOFTWARE LEVERES AF COPYRIGHTINDEHAVERNE "SOM DEN ER" OG ALLE DIREKTE ELLER INDIREKTE GARANTIER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTIER OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL FRASKRIVES. COPYRIGHTINDEHAVEREN ELLER BIDRAGSYDERE KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, SÆRLIGE ELLER LØSELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL INDKØB AF ERSTATNINGSPRODUKTER ELLER TJENESTEYDELSER; TAB AF BRUG, DATA ELLER FORTJENESTE; ELLER FORRETNINGSFORSTYRELSE) UANSET ÅRSAG OG UANSET ANSVARSTEORI, DET VÆRE SIG INDEN FOR KONTRAKT, OBJEKTIVT ANSVAR ELLER UDEN FOR KONTRAKT (INKLUSIVE FORSØMMELSE ELLER PÅ ANDEN MÅDE), DER

PÅ NOGEN MÅDE MÅTTE OPSTÅ SOM FØLGE AF BRUGEN AF DENNE SOFTWARE, OGSÅ SELVOM DER MÅTTE VÆRE BLEVET OPLYST OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

BEMÆRK: Brug af Made for Apple-logoet betyder, at tilbehøret er blevet designet specifikt med henblik på at kunne oprette forbindelse til iPhone-, iPad- og iPod touch-modeller, og at udvikleren har certificeret, at det lever op til Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for driften af denne enhed eller dens overensstemmelse med sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.

© 2024 GN Hearing A/S. Alle rettigheder forbeholdes. ReSound er et varemærke tilhørende GN Hearing A/S. Apple, Apple-logoet, iPhone, iPad, iPod touch er varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande. Android, Google Play og Google Play logoet er varemærker, der tilhører Google LLC.

Notater

The logo for ReSound GN, featuring the brand name in white text on a dark red rectangular background.

Fabrikant i overensstemmelse
med EU's forordning om
medicinsk udstyr 2017/745:



GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danmark

Lokale kontakter:

Kundeservice og reparation

GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Tlf.: +45 4575 2222
gnhearing.com

CE
0297

Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med enheden, skal rapporteres til den juridiske producent GN Hearing A/S og den kompetente myndighed i den EU-medlemsstat, hvor brugeren har bopæl.